

JULIA CHARVOLEN:

Bienvenidos a todos a la llamada del grupo de gobernanza de trabajo el día lunes 9 de diciembre de 2013 a las 23 UTC. En la llamada del día de hoy contamos, en el canal en español con: Oscar García, Sergio Salinas Porto, Raul Bauer, Sylvia Herlein, Fatima Cambronero, José Arce. En el canal en inglés contamos con la presencia de: Dev Anand Teelucksingh, Olivier Crépin-Leblond, no tenemos disculpas presentadas hasta el momento. Del personal tenemos a Silvia Vivanco y quien les habla, Julia Charvolen. Nuestros intérpretes el día de hoy son Sabrina y Verónica.

Por favor les recuerdo a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de intervenir, no solo para la transcripción sino para los intérpretes. Le cedo la palabra.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, bienvenidos a todos. Me ha tocado por suerte ser el presidente de este grupo de trabajo que ya data de mucho tiempo con algunas cuestiones de falta de producción en algún momento del año 2012 hasta acá, y creo que es responsabilidad de todos nosotros habilitar un nuevo trabajo que llegue a su fin muy rápidamente, con temas que salen de la asamblea de Costa Rica.

Recuerdan ustedes aquellos que han participado, de la asamblea general que fue realizada en Costa Rica allá por marzo de 2012, ya vamos a cumplir bastante tiempo desde esa reunión y sería muy

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

interesante que pudiéramos terminar nuestro trabajo que no se ha llegado a buen puerto con él.

Un poco para poner en valor lo que ha sucedido es que se habían armado distintos grupos de trabajo para tomar por las astas algunos temas que habían sucedido en la región y que habían provocado algunos problemas de comunicación y entendimiento entre varias organizaciones vinculadas al RALO. Eso, en algunos casos, hubo un excelente trabajo, en este caso del grupo de gobernanza tuvo dificultades para poder y es que en ese ámbito estamos haciendo una nueva apuesta para tener los resultados de este grupo de trabajo.

En este marco, y con este preámbulo, creo que uno ve que los distintos puntos de la agenda de hoy nos vamos a encontrar por un lado que estoy haciendo esto, el resumen de todo hasta el momento, que me parece que de alguna forma se había desviado de la discusión original. De hecho Silvia está incorporando a nuestro chat, sería bueno que hagan clic porque ahí van a recordar algunas cosas de lo que estamos discutiendo. Se había apartado un poco que no está a lo mejor expresado en el "Working Group" porque esto había sido de las distintas reuniones que se habían realizado en teleconferencias.

Pero por el otro lado me parece que había algunos aportes, como el caso de Natalia y Alberto, que habían incorporado algunos temas que me parecía que eran muy interesantes para que los otros tomemos como base para empezar a discutir.

Hay dos temas que me parecen medulares, y uno es “¿Para qué estamos?”, y el otro es “¿Cuánto tiempo nos vamos a dar?”. Primero definir, a lo mejor este va a ser el momento de empezar a definir qué temas vamos a tratar en este grupo y por el otro lado ver también las herramientas con las que contamos para poder trabajar y la decisión de tareas y responsabilidades.

De hecho, seguramente aparezcan algunas métricas temporales, o sea definir cuánto tiempo nos vamos a tomar para poder determinar las cosas y llegar a buen puerto lo antes posible. Mi intención es que podamos hacer algo acotado, que dé paso al desarrollo de otro grupo de trabajo que ponga proa en algunas cosas y de este tipo sale que es necesario revisar la distintas reglas que nos da el marco en nuestra participación dentro de ACRALO e ICANN, seguramente va a ser necesario tener, como ya decía, dar paso a este trabajo en una etapa superior.

Y no va a ser este grupo de trabajo el que se va a encargar de eso, pero esto indudablemente lo vamos a dejar a este grupo de trabajo reorganizado y que tiene como objetivo final poder entregar un documento que seguramente va a ser muy valioso para el presente y futuro de nuestra región.

En este marco que estoy hablando del resumen lo primero que me parece que vamos a tener que ver es la definición de temas a tratar por este grupo. Yo no sé si hay algunos de nuestros participantes de hoy,

bueno ahí está Fatima que está levantando la mano, ya te doy. José Arce también quiere hablar, le habilito primero a Fatima y luego a vos.

Fatima, tenés la palabra.

FATIMA CAMBRONERO: Muchas gracias, hola Sergio hola a todos. Muchas gracias Sergio por haber hecho este resumen.

Y lo que comentaste estoy completamente de acuerdo con vos en lo que estás diciendo, y también en esto de que yo insistí en esto del grupo anterior. Creo que lo que primero tenemos que hacer es definir los objetivos, qué queremos hacer en este grupo de trabajo. Y me parece perfecto lo que estás diciendo y estoy de acuerdo con vos.

Algo que ya se había hablado en el grupo anterior era que uno de los puntos sobre lo que tenía que basarse este grupo era esto que estabas diciendo, ver e identificar qué es necesario modificar de nuestros estatutos y de nuestras reglas de procedimiento, especialmente a la luz de las nuevas reglas de ALAC. Ver si tienen que ser compatibles o no, discutir todo lo que tenga que ver con eso.

Y, desde mi punto de vista, sería una muy buena idea poder lograr este documento que estás proponiendo para que lleguemos a la asamblea general de Londres, que seguramente José va a estar de acuerdo en este punto. Tenemos bastante tiempo, sabemos que meternos con el

tema de estatutos y reglas es un tema que lleva mucho tiempo, pero me parece que uno de los objetivos sí o sí debe ser eso.

Y obviamente lo que los demás van a incluir. Pero como propuesta por ahora ya estaría. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias Fatima por tu participación, José tenés la palabra.

JOSÉ ARCE: Bueno gracias. No me podía conectar pero básicamente quería comentar esto, que a mí en principio me hubiese gustado que sigamos con los lineamientos que se propusieron para el grupo allá en Costa Rica, y uno de esos es lo que dijo Fatima, tener escritos cuáles son esos objetivos. No sé si los han dicho en la primera parte que me perdí, pero si me gustaría que hoy pudiéramos elaborar entre todos aunque sea cinco objetivos.

Teniendo en cuenta básicamente que vamos a tener una asamblea general en julio, teniendo en cuenta que es un grupo de trabajo con más de un año de atraso, y teniendo en cuenta que es uno de los grupos cuyo resultado va a ser vital para el desarrollo. ¿Por qué? Porque va a definir qué somos y cómo somos para adentro y para afuera, y en dos ámbitos.

A ver, con el trabajo con tenemos con ICANN y con el trabajo de la gobernanza de internet. En sentido amplio, porque ya nos dimos cuenta

que no solo la participación debe estar apuntada al grupo de trabajo este pueda dividir en dos más adelante, y uno dedicarse a la parte de temas sustanciales de ICANN y otro grupo puede dedicarse también a lo que es gobernanza en sentido amplio, todo lo que pasa en y ahora todas estas nuevas tendencias que vienen con ON y etc.

Solamente eso, seguramente voy a tomar la palabra más adelante para terminar de darle forma a todo.

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias José. Coincido con lo pensado anteriormente, creo que va en la línea de lo que hablamos. Lo que si hay algunos audios que seguimos viendo en la primer reunión que fue hecha en Costa Rica, en la sala de reuniones que estaba funcionando en Buenos Aires, donde José había planteado en una especie de chat que habíamos armado en Skype, había mandado audios que yo no sé si es pertinente o no.

No sé si es pertinente que lo escuchemos, no ahora sino en privado, cada uno en su hogar, ¿todos los audios o vos recomendás alguno en especial? Y esto te lo digo pero estuviste metido en el medio de la asamblea y lo tenés mucho más claro que muchos de nosotros.

JOSE ARCE: Si Sergio, si me permitís hago una aclaración. Nosotros pudimos reunir informal durante el meeting de buenos aires convocada por Sergio, donde no pudieron estar los que están hoy, como fue informal no

podieron participar. En dicha reunión yo dije que sería conveniente que alguien la escuche, en este caso sería que fueras vos Sergio que sos el chair de este grupo, porque en las sesiones de trabajo ahí fue donde surgió todo esto y donde la gente opinó por qué necesitábamos esto.

Yo la verdad no tengo gran memoria de todos los argumentos de por qué se creó este grupo y los otros, tengo una idea general. Entonces escuchar por lo menos las últimas dos sesiones daría un poco más de claridad de cómo se gestó el grupo y qué misión tenía la gente. Digamos todos los que estaban en Costa Rica de los problemas de la reacción en cuanto a gobernanza para poder tener esa base para empezar a trabajar.

Si bien tenemos una base sólida para empezar ahora, capaz se nos está escapando algo. Entonces que escuchen todos los miembros los audios no tiene sentido, tendría que hacerlo una sola persona. Digamos, sería un valor agregado si es que lo querés hacer Sergio, sería bueno.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias. Asumo el compromiso de escucharlos, no sé si alguien más quiere acompañarme, yo voy a poner en este momento todos los audios y espero que salgan todos. Son varios, pero bueno hay que tener paciencia. Por el otro lado ha pasado ya casi dos años, estamos a tres meses de cumplir dos años de este grupo y todavía no ha dado resultados.

Me da la impresión de que vamos a tener que ajustarnos a los tiempos para ver si además podemos hacer un poco de memoria. Ahí Dev puso algo en inglés, si hoy quiere hacer algún comentario la invito a que lo diga aprovechando que tenemos intérpretes para que participe. Mientras que Dev se prepara para hablar le voy a dar la posibilidad a Oscar de expresarse.

OSCAR GARCÍA: Me parece que es bastante material, ¿es posible hacer una síntesis de estos audios a efectos de determinar aquellos puntos importantes como dice José?

SERGIO SALINAS PORTO: La idea es poder hacerlo, por eso yo voy a escucharlos y voy a dar la posibilidad de hacer este resumen para todos ustedes.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias Sergio. El link que acabo de colocar es un link que describe las características referidas a la gobernanza. En realidad es una cita de esa página, donde se dice que la buena gobernanza es participatoria, basada en el consenso, responsable, transparente, que brinda respuestas, efectiva, eficiente, equitativa, inclusiva y que sigue el estado de derecho. Asegura que se minimice la corrupción, que los puntos de vista de todas las minorías sean tenidos en cuenta, y que las voces de los más vulnerables en la sociedad sean tomadas en cuenta en el

proceso decisorio. Y den respuestas al presente y al futuro y las necesidades de la sociedad.

Creo que estas son las principales características y es el punto de comienzo para determinar cuáles son las características que queremos trabajar dentro de la RALO en relación a la gobernanza. Es decir, determinar cuál es el propósito, qué es lo que queremos, cuáles son los objetivos, para luego poder hablar de la modificación de los estatutos, etc.

El segundo punto que quiero mencionar es el siguiente: yo coloqué el link de las reuniones anteriores de este grupo de trabajo y la mayor parte de estas reuniones tienen transcripciones tanto en español como en inglés, quizás no haya que escuchar todo el audio, quizás se puedan leer las transcripciones. Gracias.

JORGE SALINAS PORTO:

Muchas gracias Dev, gracias por el aporte. Un buen punto lo que planteaste, me parece que ese es el punto de apoyo que necesitamos para poder desarrollar este grupo, lo nuestro por lo menos el avance que tenemos que hacer en esto de métricas y reglas de procedimiento, ni siquiera de cuestiones que tiene que ver con desarrollo y cargos, sino que tiene indudablemente tiene que ver con estos puntos que vos vas mandando y que tienen un impacto profundo en nuestra región.

Así es que me parece que lo podemos hacer, ahí me está pidiendo Julia de volverla a llamar, si notan que hay eco, por favor díganme y corto y vuelven a llamar.

Muchas gracias, prosigo. En función de esto que me parece que es un buen disparador que tiró Dev, ¿les parece que podamos trabajar sobre cuál es la evaluación que hacemos desde nuestra región y cómo nos parece que vamos a llegar a poder solucionar algunos problemas que hayamos tenido en el pasado o presente de LACRALO? ¿Qué opinan sobre eso?

FATIMA CAMBRONERO: Gracias. Me perdí la pregunta, je, pero quería decir otra cosa.

JORGE SALINAS PORTO: Decí lo que quieras, mi pregunta era la siguiente, era si ustedes creían que podíamos avanzar en función del aporte que hizo Dev, avanzar en el tema de empezar a trabajar sobre esos puntos. Digo, esto de cómo trabajar en el RALO, viendo los problemas que hemos tenido en el paso y los problemas que puedan subsistir en el futuro, ver si podemos trabajar sobre la base que acaba de aportar Dev.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Sergio por la aclaración, estaba justo escribiendo. Quería decir, e incluye lo de Dev, lo que dice Dev me parece excelente como un principio para que tengamos en cuenta, porque eso gobierna el trabajo

del grupo de trabajo, valga la redundancia. Y ahora otra cosa que quería decir es que estoy de acuerdo también con lo que decía... me parece una buena que vayamos en esta llamada identificando aunque sea tres, cuatro, cinco objetivos, para que tengamos algo más completo.

Me da la sensación que en el grupo anterior nos quedamos mucho en los extractos y no logramos ordenar en qué queríamos trabajar. Ya se habló, un punto sería lo de las reglas, los estatutos y la identificación qué necesitamos.

Otra propuesta que hago es que podamos revisar los resultados del grupo de trabajo de planeamiento y ver si de ahí podemos sacar algo que necesitemos ordenar en nuestra región y que lo podamos tomar para este grupo de trabajo. A lo mejor hay algo útil que digamos "hay que ordenar esta parte, necesitamos corregir esto" o algo de eso. No recuerdo exactamente los resultados, pero habían hecho un buen trabajo en ese grupo.

También me parece una buena idea que una vez que hayamos identificado los objetivos me da la sensación que va a ser como varios y grandes, que podamos dividir en subgrupos que se dediquen a cada objetivo, para ver algo más concreto. Me da miedo que sigamos como discutiendo en abstracto y no logremos bajar y empezar a trabajar. Gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias Fatima, tengo dos temitas. Por un lado me están pidiendo que me vuelvan a llamar. Y por el otro lado, no sé por qué, puede ser por el cansancio de hoy pero no pude tomar nota de sus aportes. Cada uno me pareció interesante y que podía ser pero no lo tengo claro. ¿Hay posibilidades de que lo tipees al menos en el chat para que quede registrado? Perfecto.

Voy a cortar un segundito y cuando vuelva le doy la palabra a Raúl. Julia, si quieres cortarme o corto yo, me vuelven a llamar.

Raúl, perdonen esta pequeña interrupción. Está Raúl levantando la mano, ¿quieres expresarte?

RAUL BAUER: Quería reforzar lo que había dicho Fatima. Para mí, que no participé en la reunión de trabajo anterior, hizo tantas referencias a lo que pasó que no termino de entender cuáles fueron los... pero me parece muy buena la propuesta de tratar de avanzar para buscar una solución.

(...) los inconvenientes que hubo en el grupo anterior (...)

SERGIO SALINAS PORTO: Muy bien, muchas gracias. Fatima está dando otro apunte y esto está muy bueno en esta reunión porque hay varias cosas que se van blanqueando. Por un lado Dev, que tiró una punta muy interesante para poder empezar nuestro trabajo, y Fatima que la está casi poniendo los pilares de lo que vamos a tener que hacer.

Por un lado vamos a identificar los objetivos, y esto es como si nunca hubiésemos tenido ningún tipo de reunión antes, vamos a tener que identificar cuáles son los objetivos de este grupo de trabajo, eso seguramente lo podemos hacer en estos próximos cuarenta minutos que nos quedan de reunión.

El tema de estatutos y reglas de procedimiento de ACRALO, yo en eso sinceramente pienso que este grupo no lo debería tocar, salvo en casos que tienen que ver con algún debate que se vaya dando en el grupo de trabajo, pero me parece que vamos a tratar en lo posible de no meternos en eso, que va a tener que ser trabajo de un grupo de trabajo especial que se arme para ese efecto.

Quizás lo que dijo José, unos que vayan estudiando una cosa y otros otra, para no recargar todo un mismo grupo. Luego Fatima también está planteando el tema de revisar la planificación y revisar lo que sacaron. Hay un documento que salió de eso que hay que empezar a revisar, una de las cosas que yo tenía presente cuando armé el orden del día era ver quién se encarga de cada cosa, yo sé que nuestros dos ALAC "members" están tapados de trabajo, pero a lo mejor podrían ayudar a revisarlos rápidamente y a vuelo de pájaro.

Me parece que nosotros tenemos que identificar, como dice Fatima, que los problemas que tenemos en nuestra región y hacer un diagnóstico profundo de lo que está pasando. Y ahí se termina el grupo de trabajo. José, tenés la palabra.

JOSE ARCE: Si, no sé si me perdí algo pero esta última parte que escuche, antes de la distribución de tareas, tenemos que escribir los objetivos que tiene el grupo.

SERGIO SALINAS PORTO: Estamos en eso José, solamente estamos diciendo lo que escribió Fatima, pero tenemos treinta minutos para definir los objetivos de grupo, no te perdiste gran cosa, solo el aporte de Fatima.

¿Alguien me escucha?

Bueno, José, no sé si terminaste. Bueno, muchas gracias. Sigo con esto, en función de lo que puso Jose ahora en el mapa de esta reunión, justamente es el punto cuatro, vamos a empezar a discutir para qué nos estamos juntando.

Este grupo de trabajo tenía una tarea, como dijimos hoy más temprano, que era poder ver cómo se hacia una convivencia. Y eso creo que es lo que recuerdo, un trabajo mucho más productivo del que habíamos tenido hasta el momento, después de todos estos años de existencia del RALO se habían generado algunas rigideces y algunas formas de ver nuestra vida en ICANN que a lo mejor algunos diferían de otros de cómo debíamos trabajar.

Creo que a partir de eso se genera este grupo de gobernanza, y me parece que en ese camino tenemos que avanzar en esos objetivos puntuales que tenemos que llevar.

Yo voy a tirar el primero, que para mí una de las cosas que tenemos que hacer es un pequeño diagnóstico, rápido. Rápido digo en cuanto a lo pequeño, no de tiempo. Igualmente vamos a tener una métrica de tiempo pero lo primero que vamos a tener que hacer es analizar al día de hoy cómo estamos. Esta realidad de hoy no es igual a la realidad de marzo de 2012, esto cambió.

Entonces lo que me parece que vamos a tener que hacer primero, es analizar en qué situación estamos para poder definir cómo vamos a trabajar. Yo no sé si están de acuerdo con ese punto, ¿alguien que se quiera expresar?

Perfecto. A eso voy Fatima, ella dijo en el chat que eso lo realizó el grupo de trabajo de planeamiento, y vos bien habías dicho que debíamos revisar ese grupo de trabajo. Muy bien, tomemos el trabajo de leer el documento que realizó el grupo de planeamiento, creo que ahí estaba Alberto Soto, ah acá está. Perfecto.

Tomemos ese documento para empezar a leerlo y ver qué dice, si quieren lo podemos leer entre todos... un segundito a ver si encuentro un documento final, ¿alguien lo tiene, o es lo que está puesto en la wiki?

Perfecto. Pregunto, ha habido participaciones de José, Alberto, algo de Fatima, Natalia y Alejandro, ¿alguien que quiera hacer un resumen de esto de los que estuvieron participando en el grupo de trabajo?

FATIMA CAMBRONERO: Estoy de acuerdo con lo que está diciendo José, me parece que no perdamos tiempo ahora, como vos mismo dijiste también la situación cambió a cuando se finalizó ese grupo de trabajo, entonces en algunos puntos podemos estar de acuerdo y en otros no. Quizás lo llevemos como tarea para cada uno en sus casas y ver cuál es la situación actual, qué nos sirve de ese grupo.

Pero avancemos, ya tenemos como dos objetivos, ¿en qué más queremos trabajar? ¿Cómo queremos ordenar la región? En general digamos, no hace falta que nosotros produzcamos, sino identificar en qué tenemos que trabajar, a lo mejor eso me parece que es lo que haría falta.

SERGIO SALINAS PORTO: Bien. ¿Ustedes piensan que deberíamos trabajar, hablo en temas generales de ACRALO, les parece que esto abarcaría también un consejo de cómo trabajar... no me meto en estatutos, pero cómo ordenar el trabajo dentro de la región, les parece que ese sería un objetivo? ¿Cómo debería trabajar la región? Digo... por ejemplo en grupos de trabajo, perfecto.

Entonces lo primero que se me ocurre es que podríamos tener dentro de ese marco la forma en que debería trabajar la región, ordenarla. Por lo menos ordenar el trabajo, que no sea caótico. A lo mejor se nos pueden ocurrir formas, no necesariamente tenemos que innovar, muchas veces uno puede tomar experiencias que se hayan dado en otra regiones y poderlas volcar en nuestra forma de trabajo.

Si nos parece que va con la forma en que somos los latinos y caribeños a la forma de involucrarse, entonces a lo mejor podríamos ver de extrapolar alguna experiencia. Para mí siempre fue... y esto lo digo como título de aporte, siempre fue una idea que tuve esto de poder trabajar en grupo. En grupo con especialistas, no en grupos generales, nosotros habitualmente somos generalistas y a lo mejor tenemos que empezar a ver si podemos identificar cada uno de nuestros compañeros y ALS que participan en la región, algunos ejes comparativos buenos para empezar a trabajar.

Se me ocurre que si hay alguien que sabe de ccTLD o IPv6, aprovechar que tenemos esa capacidad en la región para profundizar, y a lo mejor se puede armar un grupo que trabaje en temas de IPv6 y que pueda hacer eso.

Entonces, por un lado ese es un grupo que sería los objetivos... quizás una organización temática como lo plantea la pregunta de Siliva, lo que digo es: si nosotros podemos tener varias personas, varias ALS, que tienen una especialización en algo, profundizarla y tener dentro de esta región personas que se ocupen de poder trabajar, discutir y demás, cosas que están pasando en el ICANN.

Habría que formar grupos basados en temáticas, grandes temáticas. Exactamente, y entonces aconsejarían al RALO sobre temas especiales que se están discutiendo en ICANN.

Por el otro lado, me parece que también tendríamos que empezar a ver cuáles son las necesidades de la región. Y cuando hablo de la región no

hablo de ACRALO, hablo de América Latina y Caribe como una región geopolítica, estratégica. Seguramente nuestra región necesite determinadas cosas que no son las mismas necesidades que pueda tener Europa, Asia, Oceanía o Norte América.

Nosotros tenemos necesidades especiales, como todas las regiones también lo tienen. Entonces me parece que también tendría que ver un marco referencial de lo que necesitaría nuestra región. ¿Alguien quiere expresar algo? Me estoy perdiendo el chat, tengo un problema de poder hacer dos cosas a la vez.

A ver José... determinar qué participación debe tener la ACRALO en gobernanza interna, en sentido amplio. Bien, ese es otro tema. Hoy lo tiraste José, este grupo no estaba para discutir como en su momento se había dicho, la gobernanza de internet. Pero indudablemente dentro del objetivo también tiene que haber un objetivo estratégico de cómo vemos la gobernanza de internet en la región.

Pero esto tiene que ver, no sé si ustedes pueden captar la diferencia que yo veo, pero habitualmente nosotros miramos desde el ombligo donde estamos, desde el lugar de donde participamos. Yo participo en internet Argentina y tengo una mirada. Pero también hay una mirada colectiva que tenemos que hacer y eso es los intereses de nuestra región.

Entonces tenemos que ver cuáles son los intereses estratégicos de nuestra región, nuestras necesidades, hacia donde apuntan las políticas de cada uno de nuestros países, digo... y en función de eso también

asumir un compromiso respecto a eso y en función de eso trabajar. No sé si están de acuerdo con lo que estoy diciendo.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Sergio. Estoy de acuerdo con lo que está diciendo, pero me parece que lo que interpreto de lo que dice José es que sería otro objetivo el determinar la participación que debe determinar la ACRALO en la gobernanza en sentido amplio, eso sería un objetivo diferente al determinar cómo debe la región que estaría incluyendo todo lo que estamos diciendo, que los grupos se dividan en subgrupos temáticos, me parece que deberían ser dos objetivos.

Están buenos los dos, pero son como grandes y diferentes.

SERGIO SALINAS PORTO: Sí, estoy de acuerdo con eso. Lo que si me parece es que todo tiene algo en común, todo lo que estamos tratando y e que tenemos que mirar a la región como un conjunto, con necesidades y aportes que puede dar a un internet un mundo, y en ese aporte que podemos darle a ICANN y al mundo, debemos poner una mirada latinoamericana y caribeña.

No solamente lo que nos pasa a nosotros como personas individuales o incorporadas en una organización. Entonces me parece que lo primero que hay que hacer, y esto no tiene que ver con lo que vamos a desarrollar en el gripo de gobernanza sino hacia el futuro, es empezar a mirar a América Latina como una unidad y ver cuáles son las

necesidades de esa unidad y los problemas que tienen dentro el mundo de internet.

Pero lo vuelvo a decir, no como una organización individual, sino con una mirada colectiva. Eso nos va a dar un marco de trabajo, pero tenemos que ver en todos. No sé si están de acuerdo, Dev, tenés la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Bueno, quisiera sugerir un enfoque alternativo. Anteriormente publiqué un link con las características de la gobernanza, entonces creo que ahora veo que se están expresando muchos detalles, mucho nivel de detalle. Deberíamos focalizarnos en las soluciones y ver con claridad cuáles son los problemas y luego focalizarnos en la gobernanza en tal sentido.

Por ejemplo, si vemos las características de la gobernanza tenemos que pensar, ¿la gobernanza de la ACRALO, cumple con las características de la gobernanza? Y de ser así, buenísimo, fantástico. De no ser así, tenemos que detectar cuáles son las situaciones o circunstancias en particular en las cuales no cumplimos con esas características de la gobernanza, cuáles son los obstáculos, etc. Y luego poder entrar más de lleno en cuáles pueden ser las posibles soluciones para tales o cuales problemas.

Espero haber expresado claramente mi idea, muchas gracias.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias Dev. Sí, está bien lo que decís. Lo que pasa que lo que estamos haciendo ahora es casi como una lluvia de ideas, acá justamente José había tirado eso en el chat y creo que es parte de eso, en esta tormenta de ideas tenemos que poner todo lo que podamos y luego pasar como hicimos en Argentina, pasar una zaranda fina, hay que tamizar a ver qué es lo posible que se puede hacer en este grupo de trabajo.

Pero indudablemente, y esto es lo que yo dije al principio, me parece que eso es lo que nos pone en orden. Cómo tenemos que trabajar en el grupo, una vez que tengamos determinado eso tenemos que determinar cuáles van a ser los objetivos, seguramente todo lo que estemos tirando acá y en las sucesivas reuniones va a terminar siendo un documento con un consejo para la región de cómo debería desarrollarse el trabajo en nuestra región.

Y seguramente se abrirán distintos grupos de trabajo, uno que tenga que ver con gobernanza de internet, todo lo que tiene que ver con ICANN, cómo nos vamos a manejar o las posiciones que vamos a tomar, el otro va a ser esto de visualizar las distintos temas que se vayan discutiendo en ICANN, siempre en un marco referencial de la región.

Fatima también había hecho algunos aportes, me parece que en todo eso vamos a tener que... ahora lo iba a escribir pero se lo digo verbalmente, gracias por lo que vaya a ser de tomar nota de todo esto porque la verdad que mientras uno va hablando se van cargando un

montón de cosas en el chat y a veces uno pierde la noción de todo lo que se está diciendo.

Pero digo, acá José está tirando otra, parece que le agarró un ataque, empezó a tirar cosas en el chat... esto de determinar la mejor forma de trabajar en varios idiomas, digo... todo esto lo vamos a tener que ver y armar un documento.

O sea que el tema es: nosotros estamos en este momento y a trece minutos de terminar nuestra reunión hemos tirado un montón de temas que serían los objetivos de este grupo, la definición de temas a tratar. Indudablemente lo que dice Dev, con eso de que nos estamos yendo muy fino a cosas que tendrían que ser muy gruesas es verdad, estamos ya hilvanando muy fino.

Pregunto algo, ¿es necesario que nos tomemos un tiempo para analizar todo esto? ¿Lo podríamos subir todo a una wiki y poner cuáles son los objetivos y en quince días volvernos a encontrar?

José, vos pensás que no más de una semana, bien. ¿Ustedes están de acuerdo que en una semana lo revisemos y hagamos comentarios y definamos los puntos? Bien, qué bueno que este grupo esté así con estas ganas de terminar el trabajo. Está muy bueno.

Si están de acuerdo, y veo que todos están poniendo eso, digo no podemos avanzar más sobre eso, cada uno que agregue lo que pueda en la wiki en esta semana. Ahora lo que a mí me parece que tenemos que definir son las métricas. O sea, por lo menos darnos un tiempo

suficiente, ¿qué tiempo piensan ustedes que puede ser el adecuado para terminar este documento? En función a la experiencia acá, salvo Oscar que es el más nuevito, a la cual le damos la bienvenida formalmente al primero grupo de trabajo que participa, ¿cuál es el tiempo que a ustedes les parece que tenemos que trabajar?

¿Fines de febrero? ¿Hay alguno que opine que necesitamos más tiempo? Dev, ¿estás de acuerdo con que sea a fines de febrero? Coincido con José en que hay que llegar a la asamblea general con todo hecho, eso coincido y está bien. Pero la asamblea general es en junio.

FATIMA CAMBRONERO:

Gracias. Estoy de acuerdo con que, según lo que yo entiendo y corrijanme si lo estoy interpretando de una manera diferente, entiendo que este grupo va a identificar las cosas sobre las que es necesario trabajar.

Por ejemplo, si a partir de este grupo se tiene que crear otro subgrupo para que discuta o elabore los nuevos estatutos o reglas de procedimientos, necesitamos tiempo para llevar esa lista a Londres, para que podamos ya votarlo y decidirlo ahí, si es que decidimos eso.

Entonces me parece que si necesitamos terminar este trabajo y que este grupo produzca un documento sobre lo que es necesario trabajar lo antes posible. Así que sí, supongo que fines de febrero estaría bien.

SERGIO SALINAS PORTO: Entonces hagamos una cosa, pongamos como fines de febrero la entrega del documento.

Segundo tema, ¿cada cuánto les parece que podemos juntarnos en teleconferencia? ¿Es necesario una vez por mes, es mucho el tiempo entre una y otra y nos tendríamos que juntar más seguido? ¿Les parece bien un mes?

Oscar.

OSCAR GARCIA: Me parece que para definir los plazos primero habría que ver el documento que se estaría haciendo la semana que viene, porque ahí se elaboraría más o menos un nivel de complejidad del trabajo a llevar adelante.

SERGIO SALINAS PORTO: Entonces digo nosotros vamos a tomar una semana para poder determinar los distintos puntos que vamos a tratar. Propongo entonces cada 15 días juntarnos de acá a finalización del documento, si están de acuerdo por favor háganmelo saber así podemos ir cerrando, nos quedan solo siete minutos y quiero aprovechar.

Raúl dice que sí, Oscar, con respecto a eso por favor necesito que me digan si están de acuerdo o no cada quince días llamar a una teleconferencia. Fatima dice que sí, José dice que si, Raul que sí, Oscar

también. Falta Dev, si dice que si me voy a poner muy feliz y vamos a poder proseguir con esto... perfecto, Dev también.

Entonces acordamos que cada quince días...ah del 24 de diciembre al primero de enero va a estar cerrado, está bien nosotros también. No creo que alguien quiera estar trabajando en esos días que son festivos por lo menos para... ¿vos querés seguir trabajando José? O sea la semana útil a partir del seis de enero.

A partir del seis de enero nos volvemos a juntar, la primera reunión la tendríamos...el lunes 23. Y luego directamente apareceríamos el seis de enero, ¿están de acuerdo? ¿Por más que sea el día de los Reyes Magos?

Muy bien, tenemos esto, hay una definición de tareas y responsabilidades que la podemos tomar en la wiki de acá a quince días, y vamos a ir marcando avances ahí. Oscar, vos que preguntabas quién está armando la wiki, la está armando... vos podés aportar cosas, ya está armada... ahora voy a volver a poner el link de la wiki así lo tenés, es la que estás viendo.

Acá lo estoy copiando y lo pongo en el Adobe... lo vamos a seguir trabajando ahí, está bien lo que decís. Aquellos que tengan que seguir aportando cosas o seguir interactuando podemos hacerlo por ahí y trabajar con eso.

Así que digo, y esto es para ir cerrando la reunión, no sé si alguien más quiere tener alguna expresión, sino quisiera cuatro minutos antes de

terminar la hora poder dar por culminada la primer reunión del grupo de gobernanza en ACRALO.

Ahí José está arengando a todo el grupo a trabajar, y está bueno eso. Está bueno tenerlo al presidente trabajando con nosotros acá, tanto al presidente como a la secretaria que han venido, así que me saco el sombrero ante ustedes José.

Y Fatima gracias por lo que estás mandando, si no hay otra cosa para agregar voy a despedir al grupo, esto fue la reunión del grupo de trabajo de gobernanza de ACRALO y ha sido un gusto enorme haber podido trabajar con ustedes.

Nos estamos viendo dentro de quince días y leyendo tanto sea en nuestra lista de correos como en la wiki que espero que esta semana explote de trabajo, como decía José.

Agradezco todo esto, gracias Olivier que ha estado acá presente y no lo saludamos al presidente de ALAC, también un sombrero para usted y un aplauso mi querido amigo Olivier. Un gran abrazo.

Chau a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]
